

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VII. Número 2.486

En la lista al mes ptas. 1'50
Resto de España » 1'75
Extranjero » 2'50

Mañón martes 28 de Mayo de 1912

Redacción y Administración
Pl. y Margall, 25. Teléfono, 123

OBRAS NUEVAS de los
Hermanos Quintero
Pueblo de las mujeres
Com. d. a en dos actos, 3'00 ptas.
Malvaloca
Drama en tres actos, 3'50
Drama, comedia y sainete 1'00
Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», Pl. y Margall, 25.

OBRA NUEVA
Derecho Hipotecario y Notarial
Comentarios a la Ley Hipotecaria por R. D. de 16 de Diciembre de 1909, con la jurisprudencia del Tribunal Supremo de Justicia, doctrina de la Dirección general de los Registros y del Notariado y disposiciones de Código Civil p. r.

Federico Barnachina y Pastor
Abogado y Notario
4 tomos, 24 pesetas
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pl. y Margall, 25.

OBRAS de
GUSTAVO H. BECQUER
Tres tomos, 10'50 pesetas
Véndese en la Tipografía Mahonesa, Pl. y Margall, 25.

PUBLICACIONES de
Don Juan Benejam
De venta en la «Tipografía Mahonesa», Pl. y Margall, 25.

LA ENSEÑANZA RACIONAL.—Conjunto de diversas materias expuestas en forma práctica y sensible. Libro encuadernado en media pasta, 5 pesetas.
LA ESCUELA PRACTICA.—Lecturas y ejercicios de todas las materias de enseñanza que suministran a los maestros asunto abundantisimo para todos los grados de la misma. Forma 3 volúmenes encuadernados en papel, 15 pesetas.

EL BUEN AMIGO.—Biblioteca ilustrada para los niños; páginas de variedad y amena lectura. Forma 5 volúmenes encuadernados en papel, 10 pesetas.
VULGARIZACIONES CIENTIFICAS.—Teorías al alcance de todos, que comprenden los libros siguientes: la Naturaleza y sus fenómenos; la Tierra en el Universo; la Vida de los seres y la Humanidad sobre la Tierra. En tela, 6 pesetas.

ESPAÑA.—Lecturas razonadas sobre su historia, que estudia de una manera especial el carácter de los tiempos y de los hechos. 1'50 pesetas.

EL LENGUAJE EN ACCION.—Diccionario de frases, modismos, sinónimos, etc., con un apéndice que comprende muchas curiosidades gramaticales. 3 pesetas.

LA ALEGRIA DE LA ESCUELA.—Pedagogía viva, relatos fieles, altas aspiraciones con lo que se trata de elevar al maestro y la Escuela a la altura que les corresponde. Libro de excepcionales miras. Encuadernado en tela, 4 pesetas.

LAS PEQUEÑAS HISTORIAS.—Lecturas insinuantes para la formación del carácter en los niños. 75 céntimos.

VIDA HERMOSA.—Opúsculo para enseñar a los niños a bien vivir. 25 céntimos.

VIDA HUMANA.—Bajo el punto de esta orgánico y social, en forma de catecismo. 60 céntimos.

EL PROBLEMA EDUCATIVO.—Hacia el mejoramiento de la Escuela y la bienestar del maestro. 1 peseta.

LA TIERRA.—Escenas de la vida rural, constituida la familia en el campo. 85 céntimos.

GRAMATICA EDUCATIVA.—Curso de educación por medio de lecturas y ejercicios gramaticales. 1'50 pesetas.

POESIAS RAZONADAS.—Conjunto de composiciones poéticas sentidas en prosa. 75 céntimos.

LEYES Y FENOMENOS.—A propósito para dar a conocer las leyes de la materia a los niños. 75 céntimos.

EL BUEN CAMINO.—Lecturas conversacionales para promover alteza de miras en el carácter, en el corazón y en las maneras de los niños. 75 céntimos.

LECTURAS EDUCATIVAS.—En las que juegan la exposición, la narración y el diálogo. 65 céntimos.

LA VOZ DE LA CALLE LOS BAÑOS

Se acerca el verano, el calor se aproxima y son muchas las familias que en tal época van a gozar de los beneficiosos baños.
En la orilla del puerto de nuestra ciudad es costumbre establecer algunas casetas de madera, en tan malas condiciones, que el público tiene derecho a reclamar que se organice convenientemente este servicio.

Es el caso que las casetas se hallan juntas, utilizándose todas indistintamente para señoras y para caballeros.
En ciertas horas del día, principalmente al anochecer, que es la hora de mayor concurrencia, se han cometido a veces abusos que es necesario evitar que se repitan.

Producen muy mal efecto las palabras groseras que usan algunos jóvenes y que desdicen de la cultura de este pueblo.

Se da el caso de que algunos se entretienen abriendo pequeños agujeros en la pared de madera, con el objeto de curiosear lo que ocurre en la caseta vecina.

Tales impertinencias se evitarían disponiendo que las casetas destinadas a las señoras se colocaran a respetable distancia de las destinadas a los caballeros.

De este modo podrían tomarse los baños tranquilamente, sin temor a indiscretas miradas y espionajes de vecinos poco delicados.

Esperamos que antes de empezar a montarse las referidas casetas atenderán sus dueños las quejas que formulamos, dando así satisfacción al deseo general, pues la mejora resultará en beneficio de todos.

El verano pasado ya se produjeron muchas quejas, pero por estar montadas las casetas, no se puso remedio; pero este año avisamos a tiempo para que puedan colocarse de manera conveniente.

EL RIFF

Yendo por el corazón de España he visto un pueblo tan triste de ver, que a cada momento me hacía cerrar los ojos, de manera que me cuesta creer no lo haya visto en algún mal sueño. En este pueblo, las pocas gentes que quedan, están tan hambreadas que tienen que casi se han acostumbrado a no comer. Estoy seguro de que dándoles de pronto una comida sustanciosa se las mataría, como se mataba a ciertos enfermos. Pan y cebolla, no comen otra cosa; pero ¡qué pan! Carne, los días de la fiesta del santo. Así que están demisimiadísima. Les pasa lo que a la planta que, falta de jugos nutritivos, tiene que alimentarse de sí misma, de sus reservas vitales, ó sea devorándose. Son autógrafas, no comen; luego tienen que comerse, para estirar algo su vida animal; tienen que vivir de su propia degeneración, de su propia destrucción, yendo siempre a menos.

Aquí, y en los aldeorrios vecinos, hay familias de enanos que se heredan desde hace más de un siglo el privilegio de no enviar ningún individuo al ejército. Estos enanillos legafosos podrán ser españoles; pero yo más quisiera que no lo fuesen. Se ven ancianos chupadísimo, en los huesos, altos, faces búitrescas, resistentes y berizados aún, que de ordinario tienen los hijos «por ahí». ¡Hermosos tipos! Indudablemente, esta ha debido ser una raza recia, tremenda. Los demás, los jóvenes que quedan son unos des-

perdidos de raza, abreviaturas de hombre, conatos de hombre, hominicosos. De algunos se sacaría provecho llevándolos en jaulitas a Inglaterra o Alemania, como homisimianos, o exponiéndolos en los Museos de Historia Natural de esas naciones, para demostrar a todos, chicos y grandes, los efectos físicos de las injusticias consentidas demasiado tiempo por toda nación que se ovide de ser grande.

En este pueblo de pesadilla hay un cura que, el pobre, apenas ve y apenas habla más que de la patria celeste con voz cascada; un maestro que no hace más que «casarles las liendres» a sus hijos, un cacique que nunca pisa el pueblo. Saben leer, diez ó doce, y ellos, servidores del sucacique, parasitillos. Fuera de estos diez ó doce, nadie sabe quién es el jefe del Gobierno, ni le importa. Tener idea de las leyes ciudadanas, ni los diez ó doce. «Hecha la ley, hecha la trampa», dicen los leídos y repiten los no leídos. «O como me decía, dándose aires de superioridad, un vejarrón lleno de experiencia: «Cráme usted, joven, al pobre le toca siempre la de perder». Apenas saben si hay guerra, o lo saben de una manera infantilmente salvaje. «A valientes nadie nos gana a los españoles». Además, creen que guerra tiene que haber siempre. Fatalismo, rutina, dejadez, suciedad, crueldad, superstición, enanismo mental, odios mortales de pueblo a pueblo, batallas de mozos. Una cabilla: ¡Que! Peor, peor.

Acabo de recibir periódicos. Todos traen grandes títulos: «España en el Rif». Todos traen las inmoralidades, los delitos increíbles que se echan en cara los ministros de una y otra banda, que se llaman piratas, para luego quedar tan amigos. Yo creo que los periódicos pudieran permitirse intitular esta podredumbre: *El Rif en España*, con caracteres más visibles aún, ya que los rifesños, estando tan lejos y no sabiendo el español, no tendrían ocasión de darse por ofendidos. De todas maneras, ahora me doy más perfecta cuenta de lo que es la guerra de Africa. La guerra de Africa consiste en que los que han hecho de España un Rif se enteran lógicamente en que el Rif sea una España, cosa que los rifesños no quieren, sin duda porque les parece demasiado rifeños.

Hay que conquistar el Rif, sí. El Rif de España.

EN PORTUGAL

Los detractores de la República portuguesa propagan tantas falsedades y apelan a tales recursos de mala fe para desacreditar al nuevo Régimen, que conviene demostrarlos de cuando en cuando, con datos irrefutables y con cifras, que no tienen fundamento sus campañas.

Según ellos, Portugal se arruina desde que se implantó allí la República; el país vive en plena anarquía; el comercio y la industria están paralizados; los capitales emigran o se retraen; y el pueblo no encuentra trabajo.

Bastaría, para desmentir argumentos tan absurdos, comparar las cotizaciones alcanzadas por los valores públicos antes de la revolución con las de ahora, y se vería que el crédito nacional no ha sufrido nada con el nuevo régimen. Otro tanto se podría decir de las cotizaciones de la moneda portuguesa.

Cuando los valores públicos no bajan y cuando la moneda de un país no pierde valor, es que la situación es normal.
A Portugal, después de la revolución y con el régimen republicano, no le ha sucedido lo que a España,

cuyos valores públicos perdieron más del 35 por 100, y cuya moneda sufrió una depreciación del 115 por 100 con la Monarquía en una época que todos podemos recordar.

Esto pasó en 1808, con motivo de la guerra con los Estados Unidos. Se elevaron de modo alarmante los precios de las subsistencias y se extendió la miseria por todos los ámbitos de la monarquía española. Nada de esto ha sucedido en Portugal a consecuencia de una revolución gloriosa que costó poca sangre y que logró restablecer con gran facilidad el orden, perturbado a lo sumo durante cuarenta y ocho horas.

Pero existen otros datos que demuestran de modo evidente que Portugal, lejos de decaer, es hoy más próspero que en tiempos monárquicos. Nos referimos a las cifras del movimiento comercial, publicadas recientemente por la Prensa profesional.

Si comparamos la exportación durante el primer semestre de 1911 con la del igual período del año anterior, resulta un aumento de 23 contos de reis.

También las cifras de la importación nos suministran datos elocuentes. La importación de las primeras materias, de las que la industria necesita para desarrollarse y acrecentar su producción, ha aumentado en 1911, o sea en un período durante el cual, según los monárquicos portugueses, la industria estaba paralizada.

Portugal ha adoptado el régimen que ha creído más conveniente para sus intereses, y después de conseguir su deseo se ha puesto a trabajar para regenerarse. Las estadísticas demuestran, como lo hemos visto, que va por buen camino. Estorbar su marcha, fomentando disturbios, y además inventando patrañas para desacreditar a la República, es un crimen odioso como todos los crímenes, y además inútil, porque la verdad no puede permanecer oculta mucho tiempo; y porque los pueblos, cuando han adoptado conscientemente una actitud que creen beneficiosa, saben defenderse, no sólo contra la fuerza, sino también contra la calumnia.

Estupideces de un obispo carlista

Santander.—En el acto de los funerales por el alma de Menéndez Pelayo ocurrieron varios desagradables incidentes que son comentadísimo. Los funerales comenzaron sin esperar la llegada del señor Alba, a pesar de que sabían que su retraso obedecía a que en aquellos momentos visitaba la capilla ardiente. Cuando el señor Alba llegó a la catedral llegó vestido de uniforme y llevando al acto religioso la representación del rey y del Gobierno; el obispo no le saludó siquiera y lo colocó a su derecha, pero en segundo lugar.

Luego, al incensar a las personas que ocupaban la presidencia del coro, no incensó al ministro.
El señor Alba, aunque nada dijo, se disgustó.

Al terminar los funerales el obispo se marchó sin despedirse.
El ministro montó en el automóvil y se dirigió sólo al Ayuntamiento, donde se reunió la Comisión para asistir al entierro.

El trabajo de los dependientes de comercio

Recientemente ha entrado en vigor en Inglaterra la nueva ley que reglamenta el trabajo en todas las tiendas, almacenes, restaurants, cafés, cervecerías, etc.

He aquí sus principales disposiciones:
Todas las casas de comercio que hoy cierran los domingos deberán cerrar también medio día en mitad de la semana para que la dependencia descanse. Dicho medio día será fijado, de común acuerdo, entre cada patrono y sus dependientes y empleados.

Sin embargo, si en un barrio o distrito las tres cuartas partes de los comerciantes y dependientes se pronuncian por un día determinado, las autoridades obligarán a los restantes hacerle propio. Estas disposiciones no serán aplicables a los establecimientos cuyo cierre perjudique al público, como farmacias, restaurants económicos, etc. En ellos la dependencia holgará medio día a la semana, por turno, además del domingo.

Donde haya un solo dependiente, el dueño substituirá a éste durante medio día o bien buscará otro que le reemplace. Además, todo dependiente o empleado tiene derecho, de once y media de la mañana a dos y media de la tarde, a tres cuartos de hora de reposo—además del tiempo del almuerzo—si come en casa de su patrono y a una hora si lo hace fuera de la misma.

Si no se da el establecimiento antes de las siete de la tarde, el patrono deberá concederle, entre las cuatro y las seis y media, treinta minutos para que tome el té.

Ningún dependiente podrá ser obligado a trabajar más de seis horas consecutivas. Al cabo de ellas tendrá derecho al descanso absoluto de veinte minutos.

En todos los almacenes y tiendas donde sean empleadas mujeres habrá sillas bastantes para que éstas puedan sentarse y descansar cuando estén fatigadas. Además de estos puntos principales, la ley contiene también varios artículos que restringen severamente el trabajo de los niños.

La ley no tropezará con grandes obstáculos en lo relativo al cierre en mitad de la semana, porque en Londres y en todas las grandes ciudades las tiendas y almacenes, tenían ya esa costumbre en su inmensa mayoría.

En cambio, lo relativo a las horas de las comidas y a los descansos indigna mucho a los patronos. Sobre todo, los tenderos que tienen poca dependencia están furiosos.

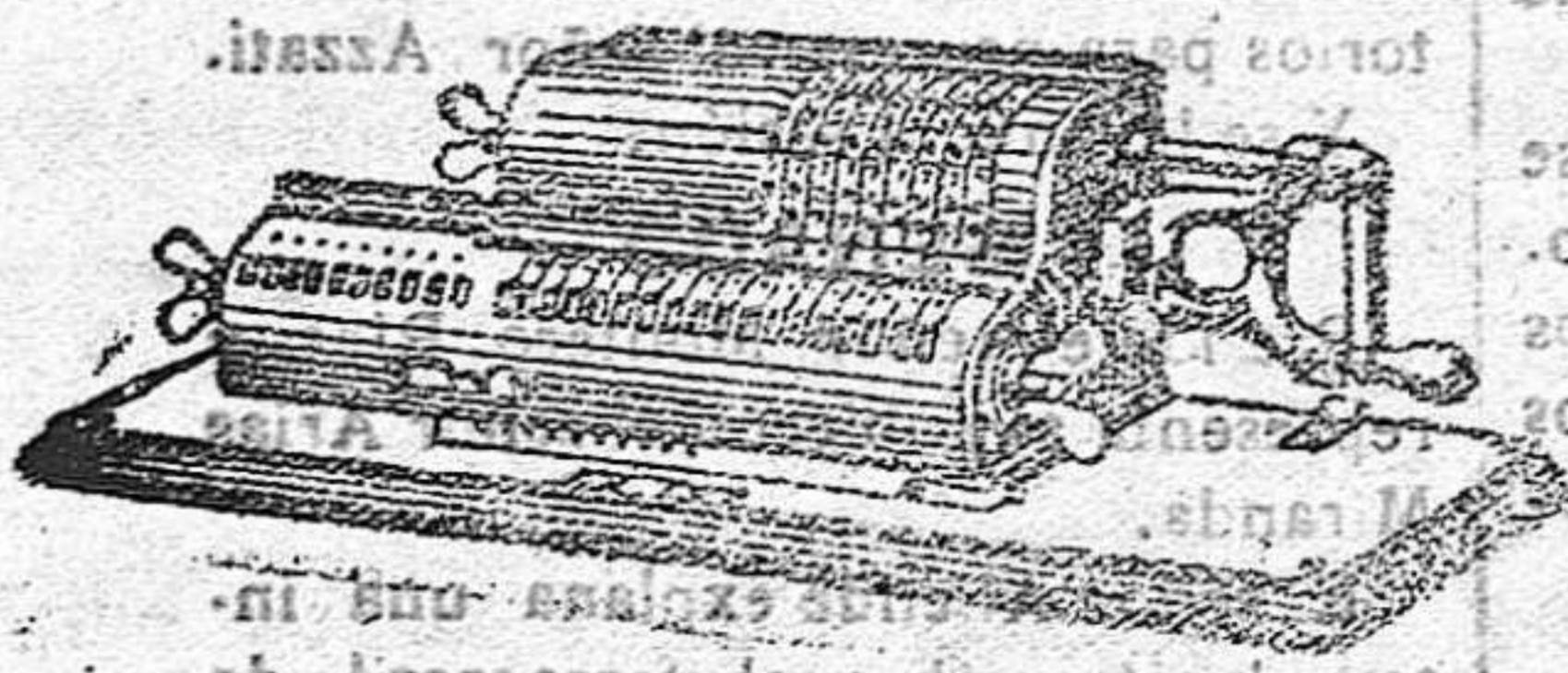
Los Sindicatos de dependientes se proponen vigilar para que la ley sea cumplida con suma escrupulosidad.

GUARDIA MUNICIPAL

SERVICIOS PRESTADOS.
Dia 21.—El guardia señor Martínez denunció a una vecina de la Plaza de la Miranda, por haber alquilado a una familia una casa de su propiedad, sin haber solicitado fuese desinfectada, conforme está mandado.

Dia 22.—El jefe de la guardia municipal sorprendió a un carrero de San Clemente, pasando en dirección contraria a la señalada por el Ayuntamiento, por la calle de los Frailes, con el carro que guiaba.
Una y otro han sido multados en cinco pesetas.

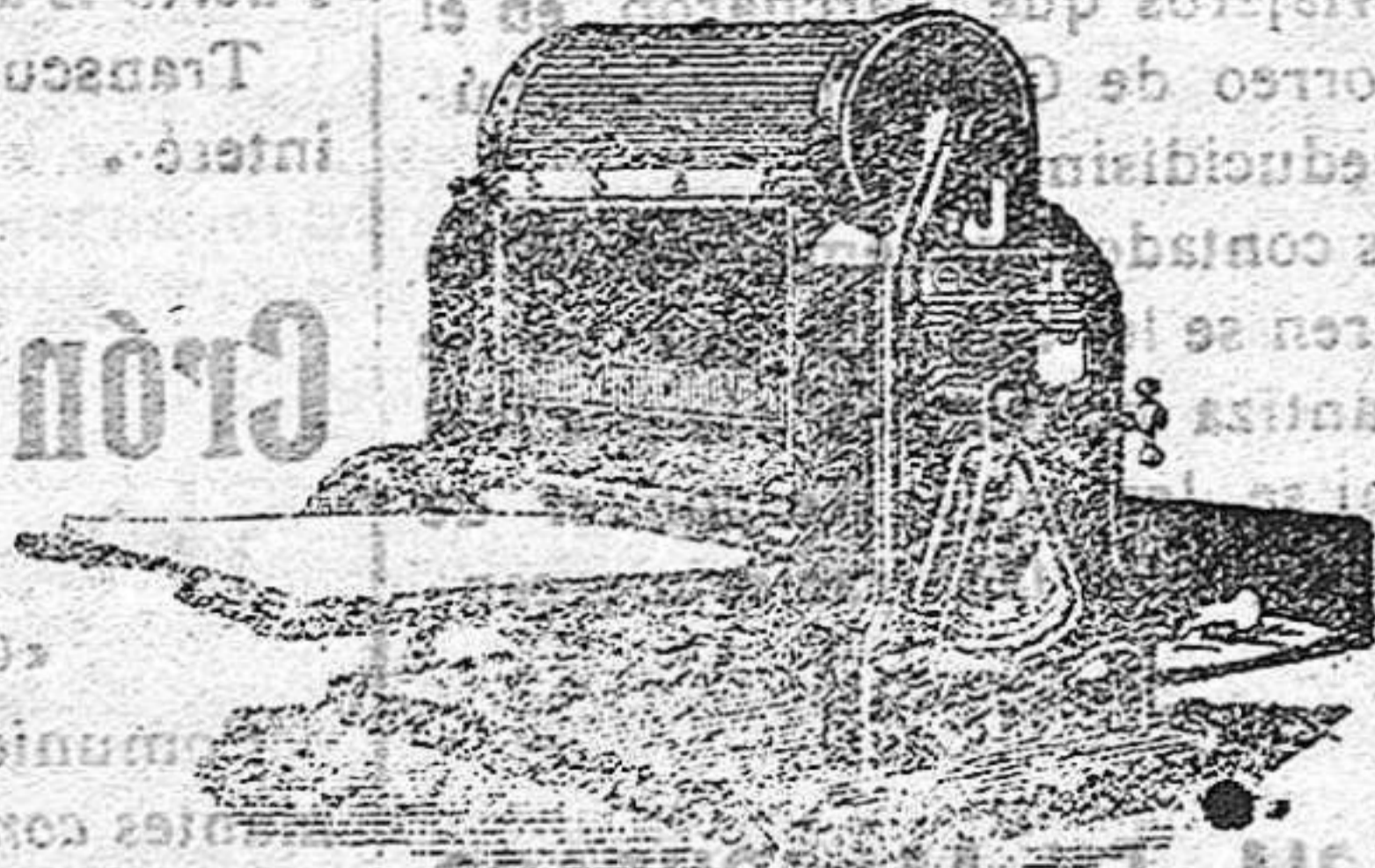
BRUNSVIGA MÁQUINA DE CALCULAR



«Prodigioso aparato que ejecuta mecánicamente toda clase de operaciones aritméticas: sumar, restar, multiplicar, dividir, extraer raíces cuadradas y cúbicas; calcular intereses simples y compuestos cambio de monedas, pesos, medidas, etc., con facilidad y rapidez asombrosa.»

CYCLOSTILE

Nuevo aparato rotativo para reproducir con toda perfección a escritura a mano y la de la máquina de escribir; pueden tirarse con un solo original de 1.000 a 2.000 copias a razón de 1.000 copias por hora.



Solicítense de los señores **GUILLERMO TRUNIGER, S. C.**, Balears, 7 - BARCELONA.
Agente en Baleares: **JUAN BAÑA LOPEZ**, en Mahón, San Lorenzo 33 y en Palma, Jaime II, 73.

FABRICA DE LICORES Y JARABES RUM TRINIDAD

Concesionario de Cistivos de Ribó y Bellas de Barcelona fabricante de licores finos y almacenistas de vinos. Representante en la Isla de Menorca: **Antonio Borrás, Cifuentes, 7 - Mahón.**

Laminadores para Plateros, Joyeros y Fabricantes de

BOLSILLOS DE PLATA

Fornituras herramientas, limas, limatones, sierras, crisoles, tornos y útiles de precisión para

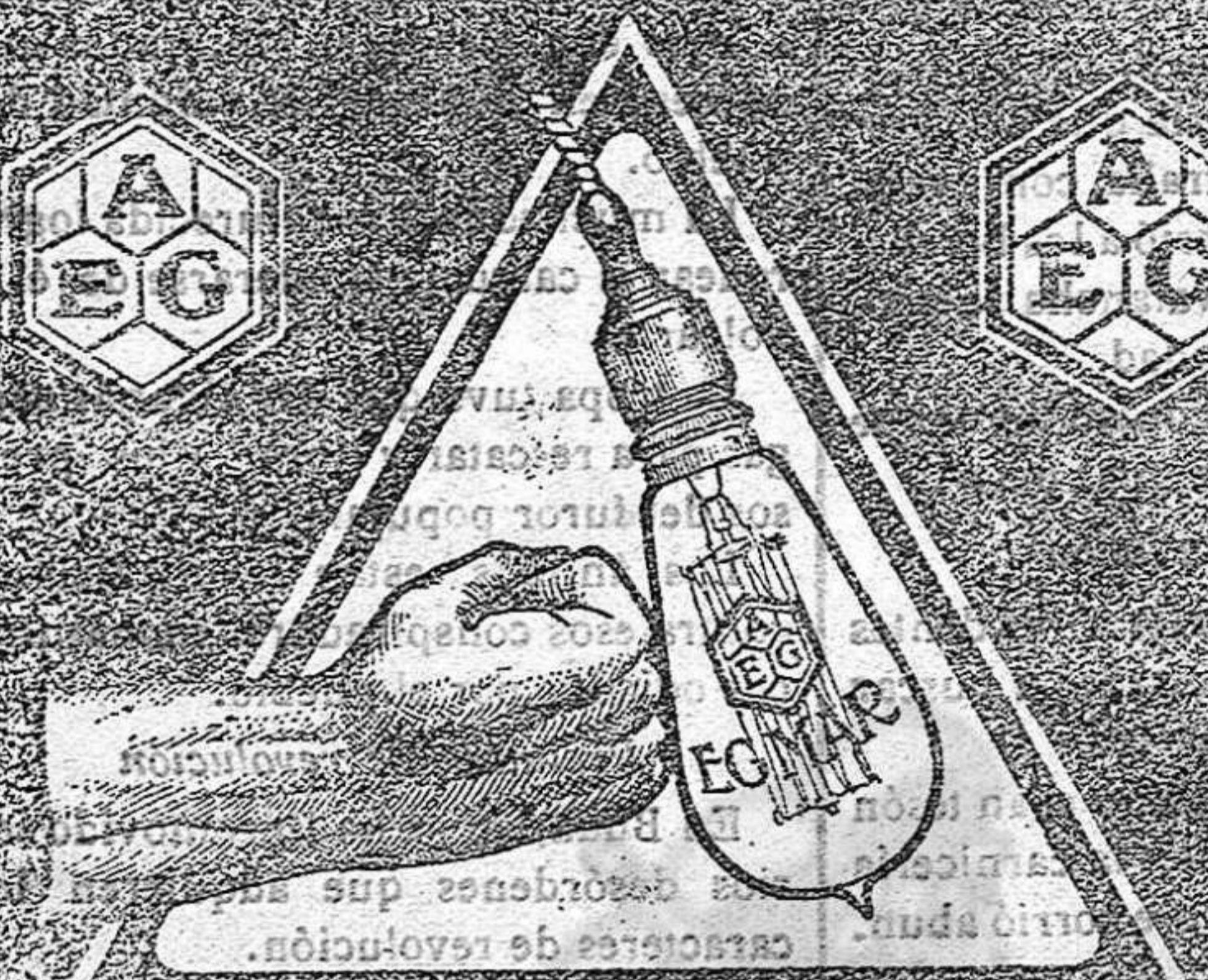
Relojeros y mecánicos

Ruedas y piezas de recambio para toda clase de Relojes.

Única para la venta del verdadero Pavón negro Melania para artículos de acero y cajas de reloj.

ENRIQUE CORTADA
Cajada San Miguel, 1.º, 2.º - BARELONA.

EGMAR



UNICA LAMPARA IRROMPIBLE
VENCIO LAS ANTIGUAS MARCAS

De venta en todos los buenos establecimientos y centrales eléctricas

A. E. G. Thomson Houston Iberica (S. A.)

Oficina de venta: Ronda de Universidad, 22. Oficina de instalaciones: Ronda de Universidad, 35.



Comercio 2, A. - Mahón.

Dibujos propios para facturas, recibos, papel comercial, sobres, tarjetas, invitaciones, programas, etiquetas, prospectos, anuncios, etc.

“PACHIA”
Coletas y bizcochos
Sin las mejores y competentes con sus similitudes extranjeras. Pidanse en Colmados, Cénferías y tiendas de Ultramarinos. Representantes y depositarios exclusivos: **Sucesores de G. Escudero, Deyá, 11 - Mahón.**

Para Montevideo y Buenos Aires

Servicios de la Compañía Transatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos Aires, y el 21 de cada mes un vapor francés de la «Société Generale» admitiendo pasajeros.

Extraordinario el día 16 de Mayo próximo saldrá de Barcelona directo para Montevideo y Buenos Aires el magnífico vapor italiano **Tomaso di Savoia** que harán sus travesías en 15 días.

Para informes y demás dirigirse: **En Ciudadela, Juan Lopez, Alfonso III, 48. En Mahón, José Llopis, Norte, 11.**

Persianas

Fantasia, de cadenilla y tejinas, dando las medidas se encargan en la Esterería de **LUIS MAS, Deyá, núm. 5. - MAHON**



UNDERWOOD

La mejor máquina de escribir del mundo

9 GRANDES PREMIOS, 11.000 vendidas en España. Casi todas las dependencias del Estado y el Ejército Español de mar y tierra usa la máquina de escribir

UNDERWOOD

En Menorca funcionan 10 máquinas UNDERWOOD. La dejamos a prueba sin compromiso moral ni material de adquisición. Solicítense del representante para Baleares: : : : :

Juan Baña, Jaime II, 73. - Palma